

2024

OCTOBER MOBILE MARKET CALENDAR



The Mobile Market provides FREE produce and shelf stable items. We are open to the public and all are welcome to receive groceries completely free of cost! No ID or registration required. We will be at the site for the time listed or until food runs out. This schedule is subject to change. For the most up to date schedule, please check our website at ymcaboston.org/mobilemarket.

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
	1 BROOKSIDE COMMUNITY HEALTH CENTER 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	2 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	3 ROXBURY YMCA 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	4 DUDLEY STREET NEIGHBORHOOD INITIATIVE 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	5	6
7	8 EAST BOSTON YMCA 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30am-12pm	9 CHURCH OF THE HOLY SPIRIT 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	10 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	11 LILIA G. FREDERICK SCHOOL 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	12	13
14	15 BROOKSIDE COMMUNITY HEALTH CENTER 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	16 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	17 ROXBURY YMCA 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	18 DUDLEY STREET NEIGHBORHOOD INITIATIVE 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	19	20
21	22 EAST BOSTON YMCA 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30am-12pm	23 CHURCH OF THE HOLY SPIRIT 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	24 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	25 LILIA G. FREDERICK SCHOOL 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	26	27
28 DORCHESTER YMCA 776 Washington St. Dorchester, MA 02124 1:00-2:30pm	29	30	31			

Please bring your own bag to shop with. We recommend coming early for the best food options.

تقويم سوق أكتوبر



يوفر السوق المتنقل منتجات مجانية وأصنافاً ثابتة على الرفوف. نحن مفتوحون للجمهور ونرحب بالجميع لتلقي البقالة مجاناً تماماً! لا يلزم إثبات الهوية أو التسجيل. سنكون في الموقع طوال الوقت المذكور أو حتى نفاد الطعام. هذا الجدول قابل للتغيير. للحصول على أحدث جدول، يرجى مراجعة موقعنا على الإنترنت على ymcaboston.org/mobilemarket.

الأحد	السبت	جمعة	يوم الخميس	الأربعاء	يوم الثلاثاء	الاثنين
6	5	4	3	2	1	
		مبادرة حي دودلي ستريت 550 شارع دودلي روكسبري، ماساتشوستس 02119 10:30-12 ظهراً	جمعية الشبان المسيحية في روكسبري 285 شارع إم إل كيه، روكسبري، ماساتشوستس 02119 1:00-2:30 مساءً	نزل كارفر 80 شارع تالبوت دورشيستر، ماساتشوستس 02124 10:30-12 ظهراً	مركز بروكسايد الصحي المجمعي 3297 شارع واشنطن، جاماسيا بلين، MA 02119 1:00-2:30 مساءً	
13	12	11	10	9	8	7
		مدرسة ليليا ج. فريدريك 270 طريق كولومبيا، دورشيستر، ماساتشوستس 02124 11:00-1:00PM	جمعية الشبان المسيحية في إيجليستون سكوير 3134 شارع واشنطن روكسبري، ماساتشوستس 02119 1:00-2:30 مساءً	كنيسة الروح القدس 525 شارع النهر ماتابان، MA 02126 10:00-11:30AM	جمعية الشبان المسيحية في شرق بوسطن 215 شارع بريمن شرق بوسطن، ماساتشوستس 02128 10:30 صباحاً - 12 ظهراً	
20	19	18	17	16	15	14
		مبادرة حي دودلي ستريت 550 شارع دودلي روكسبري، ماساتشوستس 02119 10:30-12 ظهراً	جمعية الشبان المسيحية في روكسبري 285 شارع إم إل كيه، روكسبري، ماساتشوستس 02119 1:00-2:30 مساءً	نزل كارفر 80 شارع تالبوت دورشيستر، ماساتشوستس 02124 10:30-12 ظهراً	مركز بروكسايد الصحي المجمعي 3297 شارع واشنطن، جاماسيا بلين، MA 02119 1:00-2:30 مساءً	
27	26	25	24	23	22	21
		مدرسة ليليا ج. فريدريك 270 طريق كولومبيا، دورشيستر، ماساتشوستس 02124 11:00-1:00PM	جمعية الشبان المسيحية في إيجليستون سكوير 3134 شارع واشنطن روكسبري، ماساتشوستس 02119 1:00-2:30 مساءً	كنيسة الروح القدس 525 شارع النهر ماتابان، MA 02126 10:00-11:30AM	جمعية الشبان المسيحية في شرق بوسطن 215 شارع بريمن شرق بوسطن، ماساتشوستس 02128 10:30 صباحاً - 12 ظهراً	
			31	30	29	28
						جمعية الشبان المسيحية في دورشيستر 776 شارع واشنطن، دورشيستر، ماساتشوستس 02124 1:00-2:30 مساءً

يرجى إحضار حقيبتك الخاصة للتسوق. نوصي بالحضور مبكراً للحصول على أفضل خيارات الطعام.

2024

十月移动市场日历



移动市场提供免费农产品和保质期商品。我们向公众开放，欢迎所有人免费领取杂货！无需身份证或注册。我们将在列出的时间内或食物售完前在现场。此时间表可能会更改。如需了解最新的时间表，请访问我们的网站 ymcaboston.org/mobilemarket。

周一	周二	周三	周四	星期五	周六	星期日
	1 布鲁克赛德社区健康中心 华盛顿街 3297 号 牙马西亚平原, MA 02119 下午 1:00-2:30	2 卡弗旅舍 80 TALBOT AVE DORCHESTER, 马萨诸塞州 02124 10:30-12点	3 罗克斯伯里基督教青年会 285 M.L.K. BOULEVARD ROXBURY, MA 02119 下午 1:00-2:30	4 达德利街社区计划 550 达德利街 马萨诸塞州罗克斯伯里 02119 10:30-12点	5	6
7	8 东波士顿基督教青年会 不来梅街 215 号 东波士顿, 马萨诸塞州 02128 上午 10:30 至中午 12:00	9 圣灵教堂 525 河街 马塔潘, 马萨诸塞州 02126 上午 10:00-11:30	10 埃格尔斯顿广场基督教青年会 3134 华盛顿街 ROXBURY, MA 02119 下午 1:00-2:30	11 莉莉亚·G·弗雷德里克学校 哥伦比亚路 270 号 马萨诸塞州多切斯特 02124 上午 11:00-1:00	12	13
14	15 布鲁克赛德社区健康中心 华盛顿街 3297 号 牙马西亚平原, MA 02119 下午 1:00-2:30	16 卡弗旅舍 80 TALBOT AVE DORCHESTER, 马萨诸塞州 02124 10:30-12点	17 罗克斯伯里基督教青年会 285 M.L.K. BOULEVARD ROXBURY, MA 02119 下午 1:00-2:30	18 达德利街社区计划 550 达德利街 马萨诸塞州罗克斯伯里 02119 10:30-12点	19	20
21	22 东波士顿基督教青年会 不来梅街 215 号 东波士顿, 马萨诸塞州 02128 上午 10:30 至中午 12:00	23 圣灵教堂 525 河街 马塔潘, 马萨诸塞州 02126 上午 10:00-11:30	24 埃格尔斯顿广场基督教青年会 3134 华盛顿街 ROXBURY, MA 02119 下午 1:00-2:30	25 莉莉亚·G·弗雷德里克学校 哥伦比亚路 270 号 马萨诸塞州多切斯特 02124 上午 11:00-1:00	26	27
28 多切斯特基督教青年会 776 华盛顿街, 多切斯特, 马萨诸塞州 02124 下午 1:00-2:30	29	30	31			

请自备购物袋。我们建议您提早到达，以便获得最佳的食物选择。

2024

CALENDARIO DEL MERCADO MÓVIL DE OCTUBRE



Mobile Market ofrece productos agrícolas y artículos estables GRATIS. ¡Estamos abiertos al público y todos son bienvenidos a recibir alimentos completamente gratis! No se requiere identificación ni registro. Estaremos en el sitio durante el tiempo indicado o hasta que se acabe la comida. Este horario está sujeto a cambios. Para obtener el calendario más actualizado, consulte nuestro sitio web en ymcaboston.org/mobilemarket.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	1 CENTRO DE SALUD COMUNITARIO DE BROOKSIDE 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	2 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	3 YMCA ROXBURY 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	4 INICIATIVA VECINAL DE DUDLEY STREET 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	5	6
7	8 YMCA DEL ESTE DE BOSTON 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30am-12pm	9 IGLESIA DEL ESPÍRITU SANTO 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	10 YMCA EGLESTON SQ 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	11 ESCUELA LILIA G. FREDERICK 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	12	13
14	15 CENTRO DE SALUD COMUNITARIO DE BROOKSIDE 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	16 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	17 YMCA ROXBURY 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	18 INICIATIVA VECINAL DE DUDLEY STREET 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	19	20
21	22 YMCA DEL ESTE DE BOSTON 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30am-12pm	23 IGLESIA DEL ESPÍRITU SANTO 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	24 YMCA EGLESTON SQ 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	25 ESCUELA LILIA G. FREDERICK 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	26	27
28 YMCA DORCHESTER 776 Washington St. Dorchester, MA 02124 1:00-2:30pm	29	30	31			

Por favor traiga su propia bolsa para usar. Recomendamos llegar temprano para disfrutar de las mejores opciones de comida.

2024

OKTÒB KALANDRIYE MACHE MOBIL



Mache mobil la bay pwodwi GRATIS ak atik ki estab nan etajè. Nou ouvri pou piblik la e tout moun ap akeyi pou resevwa makèt konplètman gratis! Pa gen okenn ID oswa enskripsyon obligatwa. Nou pral nan sit la pou tan ki nan lis la oswa jiskaske manje fini. Orè sa a kapab chanje. Pou jwenn orè ki pi ajou, tanpri tcheke sitwèb nou an nan ymcaboston.org/mobilemarket.

LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	SAMDI	DIMANCH
	1 BROOKSIDE COMMUNITY HEALTH CENTER 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	2 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	3 ROXBURY YMCA 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	4 INISYATIV DUDLEY STREET NEIGHBORHOOD 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	5	6
7	8 EAST BOSTON YMCA 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30-12pm	9 LEGLIZ SENTESPRI A 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	10 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	11 LEKÒL LILIA G. FREDERICK 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	12	13
14	15 BROOKSIDE COMMUNITY HEALTH CENTER 3297 Washington St. Jamacia Plain, MA 02119 1:00-2:30pm	16 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10:30-12pm	17 ROXBURY YMCA 285 M.L.K. Boulevard Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	18 INISYATIV DUDLEY STREET NEIGHBORHOOD 550 Dudley St. Roxbury, MA 02119 10:30-12pm	19	20
21	22 EAST BOSTON YMCA 215 Bremen St. East Boston, MA 02128 10:30-12pm	23 LEGLIZ SENTESPRI A 525 River St. Mattapan, MA 02126 10:00-11:30am	24 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1:00-2:30pm	25 LEKÒL LILIA G. FREDERICK 270 Columbia Rd. Dorchester, MA 02124 11:00-1:00pm	26	27
28 DORCHESTER YMCA 776 Washington St. Dorchester, MA 02124 1:00-2:30pm	29	30	31			

Tanpri pote sak pa w pou w achte. Nou rekòmande pou vini bonè pou pi bon opsyon manje.

2024

CALENDÁRIO DO MERCADO MÓVEL DE OUTUBRO



O Mobile Market oferece produtos GRATUITOS e itens estáveis na prateleira. Estamos abertos ao público e todos podem receber mantimentos totalmente gratuitos! Não é necessário identificação ou registro. Estaremos no local pelo tempo indicado ou até que a comida acabe. Este cronograma está sujeito a alterações. Para obter a programação mais atualizada, verifique nosso website em ymcaboston.org/mobilemarket.

SEGUNDA-FEIRA	TERÇA-FEIRA	QUARTA-FEIRA	QUINTA-FEIRA	SEXTA-FEIRA	SÁBADO	DOMINGO
	1 CENTRO DE SAÚDE COMUNITÁRIO DE BROOKSIDE 3297 Washington St. Planície Jamacia, MA 02119 1h00-2h30	2 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10h30-12h	3 YMCA DE ROXBURY 285 M.L.K. Avenida Roxbury, MA 02119 1h00-2h30	4 INICIATIVA DE BAIRRO DE DUDLEY STREET Rua Dudley, 550. Roxbury, MA 02119 10h30-12h	5	6
7	8 YMCA DO LESTE DE BOSTON Rua Bremen, 215. Leste de Boston, MA 02128 10:30h-12h	9 IGREJA DO ESPÍRITO SANTO 525 River St. Mattapan, MA 02126 10h00-11h30	10 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1h00-2h30	11 ESCOLA LILIA G. FREDERICK Rua Colúmbia, 270. Dorchester, MA 02124 11h00-1h00	12	13
14	15 CENTRO DE SAÚDE COMUNITÁRIO DE BROOKSIDE 3297 Washington St. Planície Jamacia, MA 02119 1h00-2h30	16 CARVER LODGE 80 Talbot Ave Dorchester, MA 02124 10h30-12h	17 YMCA DE ROXBURY 285 M.L.K. Avenida Roxbury, MA 02119 1h00-2h30	18 INICIATIVA DE BAIRRO DE DUDLEY STREET Rua Dudley, 550. Roxbury, MA 02119 10h30-12h	19	20
21	22 YMCA DO LESTE DE BOSTON Rua Bremen, 215. Leste de Boston, MA 02128 10:30h-12h	23 IGREJA DO ESPÍRITO SANTO 525 River St. Mattapan, MA 02126 10h00-11h30	24 EGLESTON SQ YMCA 3134 Washington St Roxbury, MA 02119 1h00-2h30	25 ESCOLA LILIA G. FREDERICK Rua Colúmbia, 270. Dorchester, MA 02124 11h00-1h00	26	27
28 YMCA DE DORCHESTER Dorchester, MA 02124 1h00-2h30	29	30	31			

Por favor, traga sua própria sacola para fazer compras. Recomendamos chegar cedo para obter as melhores opções de alimentação.